SECTORUL 3
BUCUREȘTI

DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE

Adresa de corespondenta: Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3 030373, Bucuresti

www.ditl3.ro

Punct de lucru : Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3, 030373, Bucuresti

Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achizitii si Logistica

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

Nr. de înregistrare: 337542/27.04.2020

Contract de servicii
nr. 9 din data de 27.04.2020

1. Părțile contractante

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice și a prevederilor Hotărârii nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice s-a încheiat prezentul contract de servicii.

între

Direcția Generală Impozite și Taxe Locale Sector 3, cu sediul în București, str. Sfânta Vineri, nr. 32, sector 3, telefon 021/341.17.60, fax 021/340.51.59, codul fiscal 41585182, cont bancar nr. RO98TREZ70320A470300XXXX deschis la Trezoreria Sector 3, reprezentată prin **dl Ilie Petre Iulian**, **funcția Director General**, în calitate de **Achizitor**,

și

S.C. HIGH VOLTAGE RESEARCH S.R.L. cu sediul în București, Bd. Alexandru Obregia, nr. 25, sector 4 , Tel : 031.402.50.91, Fax : 031.402.50.91, e-mail: office@hvr.ro, număr de înmatriculare la registrul Comerțului J40/5421/1997, codul unic de înregistrare RO9658655, cont bancar la Trezorerie Sector 4 nr. RO62TREZ7045069XXX002584, reprezentată prin [redacted] funcția Administrator, în calitate de Prestator, a intervenit prezentul contract.

2. Definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a) contract – actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți încheiat între o autoritate contractantă, în calitate de Achizitor, și un operator economic, în calitate de Prestator.

b) Achizitor și Prestator – părțile contractante, astfel cum sunt acestea denumite în prezentul contract.

c) prețul contractului – prețul plătibil Prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract.

d) servicii – activități a căror prestare face obiectul contractului.

e) produse – echipamente, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care Prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului.

f) standarde – standardele, reglementările tehnice, sau altele asemenea prevăzute în caietul de sarcini și în propunerea tehnică .

g) forță majoră – un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și respectiv îndeplinirea contractului . Sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fără a crea o imposibilitate de executare face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți.

h) zi – zi calendaristică; an – 365 de zile.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepţia unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural şi vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1. Prestatorul se obligă se presteze ***servicii de mentenanţă domeniu D.I.T.L.3 – întreţinerea serverelor şi serviciilor deservite de acestea (active directory, mail exchange, ftp, web, dhcp, consola centralizata antivirus, fişiere) prin administrare de la distanţă, cât şi direct la sediul beneficiarului,*** în perioada convenită şi în conformitate cu obligaţiile asumate prin prezentul contract.

4.2. Achizitorul se obligă să plătească preţul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

5. Preţul contractului

5.1. Preţul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătibil Prestatorului de catre Achizitor, conform graficului de plăţi, este de 17.741,84 lei fără T.V.A. (2.217,73 lei/lună fără T.V.A.), respectiv **21.112,78 lei cu T.V.A. (2.639,10 Lei/lună cu T.V.A.)**.

6. Durata contractului

6.1. Durata prezentului contract este de 8 luni, începând cu data de 01.05.2020.

6.2. Prezentul contract încetează să producă efecte la data de 31.12.2020.

6.3. Autoritatea contractanta isi rezerva dreptul de a prelungi durata contractului de servicii pentru cel mult 4 luni de la data expirarii duratei initiale de indeplinire a acestuia, conform art. 165 alin 1 lit. d) din Normele metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziţie publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achiziţiile publice din 02.06.2016, aprobate prin Hotararea Guvernului nr. 395/2016.

7. Documentele contractului

7.1. Documentele prezentului contract sunt:

a) Caietul de sarcini

b) Anexa 1 - Reprezentanţi împuterniciţi ai Direcţiei Generale Impozite şi Taxe Locale Sector 3 şi reprezentanţi autorizaţi ai S.C. High Voltage Research S.R.L.

c) Acord privind prelucrarea datelor cu caracter personal

8. Caracterul confidenţial al contractului

8.1. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părţi :

a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terţe părţi, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului.

b) de a utiliza informaţiile şi documentele obţinute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-şi îndeplini obligaţiile contractuale. Dezvăluirea oricărei informaţii faţă de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidenţial şi se va extinde numai asupra acelor informaţii necesare în vederea îndeplinirii contractului.

8.2. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informaţii referitoare la contract dacă:

a) informaţia era cunoscută părţii contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă;

b) informaţia a fost dezvăluită după ce a fost obţinut acordul scris al celeilalte părţi contractante pentru asemenea dezvăluire;

c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informaţia.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

9. Obligațiile principale ale Prestatorului

9.1. Să mențină în stare operativă serverele aflate la sediul Achizitorului (Active Directory, mail EXCHANGE, FTP, WEB, DHCP, consola centralizată antivirus, fișiere) și să intervină cu promptitudine ori de cate ori va fi nevoie pentru a remedia și a repune în funcțiune problemele apărute;

9.2. Să întrețină serverele (hardware și software la nivel de sistem de operare) existente la sediul Achizitorului;

9.3. Constatarea defectelor și montarea pieselor de schimb sunt incluse în prețul de întreținere, achiziționarea componentelor defecte se realizează contra cost. În cazul în care se constată funcționarea anormală a rețelei (prin defectarea unor componente), Prestatorul are obligația de a contacta furnizorul de echipamente, pentru a beneficia de serviciile de garanție (dacă este cazul); dacă echipamentele respective nu mai fac obiectul garanției, achiziționarea de piese de schimb și echipamente se va face numai după ce Achizitorului a primit nota de constatare în scris din partea Prestatorului și a consimtit la achiziționarea componentelor respective;

9.4. În cazul apariției unor defecțiuni în funcționare, acesta se obligă să intervină în maxim 24 de ore de la semnalarea evenimentelor și să aduca la cunoștința Achizitorului cauzele care au generat defecțiunile;

9.5. Având în vedere dotarea IT a Achizitorului, serviciile deservite de respectiva tehnica IT, precum și faptul că respectivele dispozitive nu sunt dublate cu unele de backup (nu au redundanță), Prestatorul se obligă ca în termen de maxim 1 zi lucratoare să depaneze posibilele probleme grave sau dezastre informatice (picari hardware grave la serverul de domeniu+exchange mail). În astfel de incindente grave, rare și nedorite, Prestatorul va asigura soluții alternative care să îndeplinească funcțiile de bază (mail, web) în termen de 2 zile lucrătoare, până la remedierea tehnicii principale din dotarea Achizitorului;

9.6. Prestatorul se obligă să respecte secretul operațiunilor și activității desfașurate de către Achizitor; în acest sens, va limita pe cât posibil numărul persoanelor desemnate de către acesta pentru a interveni în cazul unor defecțiuni.

9.7. Prestatorul se va deplasa la sediul Achizitorului, de maxim 6 ori în intervalul unei luni, deplasările fiind incluse în valoarea contractului. În cazuri speciale (avarii, probleme hardware grave, etc.), Prestatorul se va deplasa la sediul Achizitorului chiar dacă cele 6 deplasări au fost realizate;

9.8. Prestatorul NU RĂSPUNDE pentru datele pierdute sau afectate de defecțiuni hardware sau viruși pătrunși în sistemul informatic. Prestatorul va informa și va propune din timp măsuri de siguranță și standarde de securitate astfel încât, datele importante din sistemul informatic să fie redundande, iar la apariția de dezastre informatice pierderile să fie minime și timpii de neoperativitate a sistemelor să fie minim;

9.9. Prestatorul NU RĂSPUNDE în fața legii pentru software-ul fără licență instalat pe dispozitivele IT din dotarea Achizitorului; Prestatorul va informa Achizitorul periodic de necesitățile licențierii anumitor aplicații;

9.10. Prestatorul, are obligația de a răspunde la solicitări din partea Achizitorului pe adresele de mail și pe telefoanele comunicate Achizitorului (**office@hvr.ro, 031.402.50.92**), în fiecare zi de luni până vineri între orele 9 – 18 și numai în cazuri speciale și dacă are resurse disponibile în afara orelor de mai sus și în weekend-uri;

9.11. Prestatorul de servicii va fi contactat (pe mail sau pe telefon) numai de către o singură persoană desemnată din partea Achizitorului și în funcție de complexitatea problemei apărute se va intermedia contactul către terțe persoane din cadrul Achizitorului. Prestatorul nu va fi obligat să raspundă la mailuri/telefoane date din partea angajaților Achizitorului care nu vin din partea persoanei desemnate de către Achizitor și nici la probleme tehnice IT personale ale angajaților Achizitorului decât cu bunăvoința și în limita timpului disponibil al Prestatorului.

9.12. Prestatorul are obligația de a supraveghea prestarea serviciilor, de a asigura resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de, și pentru contract.

9.13. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor solicitate prin actualul contract. Totodată este răspunzător pentru siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și pentru calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

10. Obligațiile principale ale Achizitorului

10.1. Achizitorul are obligația de a pune la dispoziție Prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le consideră necesare pentru îndeplinirea prezentului contract (parole, drepturi de acces, adrese).

10.2. Să asigure condițiile minime necesare pentru ca Prestatorul să-și poată desfășura activitatea (dreptul de a intra în sediul acestuia, dreptul de a utiliza rețeaua atunci cand este nevoie);

10.3. Să semnaleze în timp util orice defecțiune sau funcționare necorespunzătoare a echipamentelor.

10.4. Să exploateze și să utilizeze în condiții normale echipamentele;

10.5. Să aducă la cunoștință normele interne de lucru pentru a putea fi respectate de către Prestator.

10.6. În cazul în care se dorește achiziționarea de echipamente noi, în condițiile în care prezentul contract este în vigoare, să aducă la cunoștință aceste intenții și să se consulte cu Prestatorul.

10.7. Să anunțe Prestatorul de fiecare dată când introduce în rețea orice dispozitiv nou sau software care poate duce la modificarea parametrilor de lucru normali ai retelei;

10.8. Să nu introducă în rețea dispozitive sau suporți magnetici (cd-uri, etc.) virusate.

10.9. Achizitorul se obligă să plătească prețul către Prestator în termen de 30 (treizeci) de zile lucratoare de la emiterea facturii de către acesta.

10.10. Dacă Achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 (treizeci) de zile lucratoare de la expirarea perioadei prevăzute convenite, Prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat ce Achizitorul onorează factura, Prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor.

11.1. Penalități, daune-interese

11.1.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract, Achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca majorari, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1% pe fiecare zi de întârziere din prețul serviciului solicitat.

11.1.2. În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termen de 28 zile de la expirarea datei prevăzute la clauza 10.9, atunci acesta are obligația de a plăti ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1% pe fiecare zi de întârziere din plata neefectuată.

11.2. Rezilierea contractului

11.2.1. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

11.2.2. In situatia rezilierii/rezolutiunii totale/partiale din cauza neexecutarii/executarii partiale de catre prestator a obligatiilor contractuale, prestatorul va datora achizitorului daune-interese in cuantum egal cu valoarea obligatiilor contractuale neexecutate.

11.2.3. In situatia in care executarea partiala a obligatiilor cotractuale face imposibila realizarea obiectului contractului in integralitatea sa, chiar daca a fost receptionata o parte din contract conform dispozitiilor legale, Prestatorul va datora achizitorului daune-interese in cuantum egal cu intreaga valoare a obligatiilor contractuale stabilite prin contract.

11.2.4. Nerespactarea in mod repetat de catre o parte a obligatiilor contractuale va fi dovedita cu notificari scrise si transmise de catre cealalta parte, notificari care vor face referire la neindeplinirea respectiva, precum si la durata ei. Prin notificari se vor solicita justificari privind indeplinirea obligayiilor, pe care cealalta parte este obligata sa le furnizeze in termen maxim de 5 zile de la data primirii notificarii.

11.2.5. Rezilierea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligatiilor deja scadente intre partile contractante.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

11.2.6. Partile sunt de drept in intarziere prin simplul fapt al nerespectarii clauzelor prezentului contract.
11.2.7. Achizitorul isi rezerva dreptul de a denunta unilateral contractul de prestari servicii, in cel mult 15 zile de la aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului, sub conditia notificarii prestatorului cu cel putin 3 zile inaintee de momentul rezilierii.
11.2.8. Fara a aduce atingere dispozitiilor dreptului comun privind incetarea contractului sau dreptului autoritatii contractante de a solicita constatarea nulitatii absolute acestuia in conformitate cu dispozitiile dreptului comun, autoritatea contractanta are dreptul de a denunta unilateral contractul in perioada de valabilitate al acestuia in una dintre urmatoarele situatii:
a) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, in una dintre situatiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 din Legea nr. 98/2016 privind achizitiile publice;
b) contractul nu ar fi trebuit sa fie atribuit - Prestatorul avand in vedere o incalcare grava a obligatiilor care rezulta din legislatia europeana relevanta si care a fost constatata printr-o decizie a Curtii de Justitie a Uniunii Europene;
c) in cazul modificarii contractului in alte conditii decat cele prevazute de prevederile legale in vigoare.

Clauze specifice

12. Recepţie şi verificări

12.1. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu cerinţele solicitate.
12.2. Testarea şi recepţia serviciului de către Prestator şi beneficiar se va face printr-un Proces Verbal de recepţie a serviciului.
12.3. Achizitorul are obligaţia de a notifica, în scris, Prestatorului, identitatea reprezentanţilor săi împuterniciţi pentru efectuarea inspecţiilor, testelor şi recepţiei.

13. Începere, finalizare, întârziere şi sistare

13.1. Prestatorul are obligaţia de a începe prestarea serviciilor conform pct. 6.1.
13.2. Prezentul contract inceteaza in urmatoarele situatii:
a) prin ajungere la termenul prevazut la art. 6;
b) prin executarea de catre ambele parti a tuturor obligatiilor ce le revin conform prezentului contract si legislatiei aplicabile;
c) prin acordul partilor consemnat in scris;
d) prin reziliere/rezolutiune, in cazul in care una din parti nu isi executa sau executa necorespunzator obligatiile contractuale.
13.3. În cazul în care prestatorul suferă întârzieri datorate în exclusivitate achizitorului, părţile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a serviciului.
13.3.1. Serviciile prestate în baza contractului, sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora, trebuie finalizate în termen de 30 zile, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.
13.3.2. În cazul în care:
a) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului;
sau
b) alte circumstanţe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încalcarea contractului de către prestator, îndreptăţesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor, sau a oricărei faze a acestora, atunci părţile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare şi vor semna un act adiţional.
13.4. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă graficul de prestare, acesta are obligaţia de a notifica acest lucru, în timp util, beneficiarului. Modificarea datei/perioadei de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părţilor, prin act adiţional.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

13.5. În afara cazului în care beneficiarul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul beneficiarului de a solicita penalităţi prestatorului.
13.6. Cu excepţia prevederilor clauzei 17 şi în afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire conform clauzei 13.5, o întârziere în îndeplinirea contractului, dă dreptul achizitorului de a solicita penalităţi prestatorului, potrivit prevederilor clauzei 11.1.

14. Actualizarea preţului contractului

14.1. Nu se acceptă actualizarea preţului din contract .
14.2. Preţul serviciilor contractate rămân ferme pe toată perioada de derulare a contractului.
14.3. Pretul Contractului prevazut la art. 5.1. se majoreaza in situatia in care achizitorul apeleaza la prevederile art. 6.2. dupa formula: 2.217,73 lei exclusiv T.V.A. x numarul de luni de prelungire.

15. Amendamente

15.1. Părţile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adiţional, numai în cazul apariţiei unor circumstanţe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora şi care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.
15.2. Părţile contractante pot solicita prelungirea contractului prin întocmirea unui act adiţional, cu 15 zile înaintea expirării datei contractului.

16. Cesiunea

16.1. Prestatorul are obligaţia de a nu transfera total sau parţial obligaţiile sale asumate prin contract, fără să obţină în prealabil acordul scris al Achizitorului.
16.2. Cesiunea nu va exonera Prestatorul de nicio responsabilitate privind garanţia sau orice alte obligaţii asumate prin contract.

17. Forţa majoră

17.1. Forţa majoră este constatată de o autoritate competentă.
17.2. Forţa majoră exonerează părţile contractante de îndeplinirea obligaţiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acţionează.
17.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acţiune a forţei majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părţilor până la apariţia acesteia.
17.4. Partea contractantă care invocă forţa majoră are obligaţia de a notifica celeilalte părţi, imediat şi în mod complet, producerea acesteia şi să ia orice măsuri care îi stau la dispoziţie în vederea limitării consecinţelor.
17.5. Dacă forţa majoră acţionează sau se estimează că va acţiona o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părţi încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părţi să poată pretinde celeilalte daune-interese.

18. Soluţionarea litigiilor

18.1. Achizitorul şi Prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînţelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.
18.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale Achizitorul şi Prestatorul nu reuşesc să rezolve în mod amiabil o divergenţă contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluţioneze fie prin arbitraj la Camera de Comerţ şi Industrie a României, fie de către instanţele judecătoreşti din România.

19. Limba care guvernează contractul

19.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

SECTORUL 3 BUCUREȘTI

DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE

Adresa de corespondenta: Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3 030373, Bucuresti

www.ditl3.ro

Punct de lucru : Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3, 030373, Bucuresti

Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achizitii si Logistica

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

20. Comunicări

20.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

20.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

20.3. Comunicările între părți se pot face și prin e-mail sau fax, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

20.4. Achizitorul și Prestatorul vor nominaliza persoane de contact responsabile de buna derulare a contractului convenit între părți.

21. Legea aplicabilă contractului

21.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înteles să încheie astăzi 27.04.2020 prezentul contract în doua exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte, avand aceeași valoare juridică. Următoarele anexe sunt parte integrantă din acest Contract:

a) Caietul de sarcini

b) Anexa 1 - Reprezentanți împuterniciți ai Direcției Generale Impozite și Taxe Locale Sector 3 și reprezentanți autorizați ai S.C. High Voltage Research S.R.L.

c) Acord privind prelucrarea datelor cu caracter personal

DIRECȚIA GENERALĂ IMPOZITE ȘI TAXE LOCALE SECTOR 3

DIRECTOR GENERAL,

SERVICIUL ECONOMIC,

CONTROL PREVENTIV,

S.C. HIGH VOLTAGE RESEARCH S.R.L.

ADMINISTRATOR,

SERVICIUL GESTIUNE AMENZI, DOSARE FISCALE, ACHIZIȚII ȘI LOGISTICĂ,

SERVICIUL INFORMATICĂ ȘI DECLARAȚII ON-LINE,

SERVICIUL JURIDIC ȘI LITIGII FISCALE,

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

SECTORUL 3 BUCUREȘTI

DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE

SECTORUL 3 Cel mai bun!

Adresa de corespondenta: Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3 030373, Bucuresti

www.ditl3.ro

Punct de lucru : Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3, 030373, Bucuresti

Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achizitii si Logistica

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

ANEXA 1 la Contractul de servicii nr. 9 din 27.04.2020

Reprezentanți împuterniciți ai D.G.I.T.L. Sector 3 / S.C. High Voltage Research S.R.L.

1. **Reprezentanți împuterniciți ai Direcției Generale Impozite și Taxe Locale Sector 3**

NUME/PRENUME	SERVICIUL	FUNCȚIA
1.	Informatică și Declarații On-Line	Șef Serviciu

2. **Reprezentanți împuterniciți ai S.C. High Voltage Research S.R.L.**

NUME/PRENUME	FUNCȚIA
1.	Administrator
2.	Informatician

DIRECȚIA GENERALĂ IMPOZITE ȘI TAXE LOCALE SECTOR 3

DIRECTOR GENERAL,

S.C. HIGH VOLTAGE RESEARCH S.R.L.

ADMINISTRATOR,

SERVICIUL ECONOMIC,

SERVICIUL GESTIUNE AMENZI, DOSARE FISCALE, ACHIZIȚII ȘI LOGISTICĂ,

SERVICIUL INFORMATICA ȘI DECLARAȚII ON-LINE,

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

SECTORUL 3 BUCUREȘTI

DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE

SECTORUL 3 Cel mai bun!

Adresa de corespondenta: Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3 030373, Bucuresti

www.ditl3.ro

Punct de lucru : Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3, 030373, Bucuresti

Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achizitii si Logistica

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

ACORD PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL
din contractul nr. 9 din data de 27.04.2020

Art.1 Părțile contractante

A. Direcția Generală Impozite și Taxe Locale Sector 3, cu sediul în București, str. Sfânta Vineri, nr. 32, sector 3, telefon 021/341.17.60, fax 021/340.51.59, codul fiscal 41585182, cont bancar nr. RO98TREZ70320A470300XXXX deschis la Trezoreria Sector 3, reprezentată prin **dl Ilie Petre Iulian**, **funcția Director General**, în calitate de **Operator**, pe de o parte,

Și

B. S.C. HIGH VOLTAGE RESEARCH S.R.L. cu sediul în București, Bd. Alexandru Obregia, nr. 25, sector 4 , Tel : 031.402.50.91, Fax : 031.402.50.91, e-mail: office@hvr.ro, număr de înmatriculare la registrul Comerțului J40/5421/1997, codul unic de înregistrare RO9658655, cont bancar la Trezorerie Sector 4 nr. RO62TREZ7045069XXX002584, reprezentată prin **Dna** [redacted], funcția Administrator, în calitate de **Persoană Împuternicită de Operator**, pe de alta parte

1.1 Părțile au hotărât încheierea prezentului acord ce are ca obiect prelucrarea datelor cu caracter personal.
1.2 În temeiul **Regulamentului (UE) 2016/679**, aplicabil din 25 mai 2018, privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE ***(Regulamentul general privind protecția datelor cu caracter personal)***, pe parcursul derulării **Contractului nr. 9 din 27.04.2020**, **Operatorul** va transfera către **Persoana Împuternicită de Operator** date cu caracter personal care trebuie protejate conform legislației aplicabile.
1.3 În conformitate cu prevederile **art. 28 din Regulamentul (UE) 2016/679** privind protecția datelor, prelucrarea de către o persoană împuternicită de operatorul de date trebuie să fie reglementată printr-un contract sau alt act juridic în temeiul dreptului Uniunii sau al dreptului intern care să aibă caracter obligatoriu pentru persoana împuternicită și, după caz, pentru alte persoane împuternicite de operator, și care stabilește **obiectul, durata prelucrării, natura și scopul, tipul de date cu caracter personal și categoriile de persoane vizate, obligațiile și drepturile Operatorului, obligațiile Persoanei Împuternicite.**

Art.2 Definiții
În sensul prezentului acord, conform Regulamentului (UE) 2016/679:
2.1 "date cu caracter personal" înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoană vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;
2.2 "prelucrare" înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

2.3 "restricționarea prelucrării" înseamnă marcarea datelor cu caracter personal stocate cu scopul de a limita prelucrarea viitoare a acestora;

2.4 "sistem de evidență a datelor" înseamnă orice set structurat de date cu caracter personal accesibile conform unor criterii specifice, fie ele centralizate, descentralizate sau repartizate după criterii funcționale sau geografice;

2.5 "operator" înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii sau dreptul intern;

2.6 "persoană împuternicită de operator" înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului;

2.7 "destinatar" înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism căreia (căruia) îi sunt divulgate datele cu caracter personal, indiferent dacă este sau nu o parte terță. Cu toate acestea, autoritățile publice cărora li se pot comunica date cu caracter personal, în cadrul unei anumite anchete în conformitate cu drepul Uniunii sau cu dreptul intern nu sunt considerate destinatari; prelucrarea acestor date de către autoritățile publice respective respectă normele aplicabile în materie de protecție a datelor, în conformitate cu scopurile prelucrării;

2.8 "parte terță" înseamnă o persoană fizică sau juridică, autoritate publică, agenție sau organism altul decât persoana vizată, operatorul, persoana împuternicită de operator și persoanele care, sub directa autoritate a operatorului sau a persoanei împuternicite de operator, sunt autorizate să prelucreze date cu carater personal;

2.9 "consimțământ" al persoanei vizate înseamnă orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate;

2.10 "reprezentant" înseamnă o persoană fizică sau juridică stabilită în Uniune, desemnată în scris de către operator sau persoana împuternicită de operator în temeiul articolului 27, care reprezintă operatorul sau persoana împuternicită în ceea ce privește obligațiile lor respective care le revin în temeiul prezentului regulament;

2.11 "autoritate de supraveghere" înseamnă o autoritate publică independentă instituită de un stat membru în temeiul art. 51; **A.N.S.P.D.C.P.** înseamnă Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal din România;

2.12 "încălcarea securității datelor cu caracter personal" înseamnă o încalcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neatorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;

2.13 "obiecție relevantă și motivată" înseamnă o obiecție la un proiect de decizie în scopul de a stabilii dacă există o încălcare a prezentului regulament sau dacă măsurile preconizate în ceea ce privește Operatorul sau Persoana Împuternicită de Operator respectă prezentul regulament, care demonstrează în mod clar importanța

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

riscurilor pe care le prezintă proiectul de decizie în ceea ce priveste drepturile și libertățile fundamentale ale persoanelor vizate și, după caz, libera circulație a datelor cu caracter personal în cadrul Uniunii;
2.14 "contribuabil" înseamnă persoană fizică sau juridică obligată la plata anumitor impozite către stat;

Art.3 Obiectul și durata prelucrării
3.1 Obiectul prezentului acord îl reprezintă prelucrarea datelor cu caracter personal necesare îndeplinirii obiectului **Contractului de servicii nr. 9 din 27.04.2020**.
3.2 Operatorul are dreptul de a stabili modul de Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal pe care îl va transfera Persoanei Împuternicită.
3.3 Persoana Împuternicită de Operator se va conforma tuturor legilor aplicabile referitoare la furnizarea serviciilor în baza **Contractului de servicii nr. 9 din 27.04.2020**, incluzând confidențialitatea și securitatea Datelor cu Caracter Personal prelucrate de către Persoana Împuternicită de Operator, pentru și în numele Operatorului.
3.4 În cazul în care oricare Parte va divulga celeilalte Parți date cu caracter personal privind angajații sau reprezentanții săi responsabili cu executarea prezentului act, acestea vor consta în: nume și prenume, funcția, număr de telefon, adresa de email a angajaților/ reprezentanților relevanți.
3.5 Fiecare Parte care divulgă informații în legatură cu angajații/reprezentanții săi trebuie să furnizeze o notă de informare persoanelor vizate, informându-le în mod corespunzător cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal ale acestora, efectuată de către cealaltă Parte în legatură cu prezentul acord, aceasta având obligația de a acționa doar în baza prezentului acord și aplicând, conform Regulamentului (UE) 2016/679, măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, furtului, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat, în special dacă prelucrarea respectivă comportă transmiterea de date în cadrul unei rețele, precum și împotriva oricărei alte forme de prelucrare ilegală.
3.6 Durata prelucrării nu poate fi mai mare decât durata **Contractului de servicii nr. 9 din 27.04.2020**, cu excepția situației în care dreptul Uniunii sau dreptul intern impune stocarea datelor cu caracter personal. Persoana Împuternicită de Operator are obligația de a informa de îndată Operatorul despre existența acestor situații, anterior prelucării.
3.7 (1) Persoana Împuternicită de Operator nu poate schimba scopurile și utilizările datelor cu caracter personal și nici nu le poate folosi în scopuri proprii, fiind strict interzise comunicările în scop de marketing, transferul acestora în străinătate, precum și orice prelucrare de date cu caracter personal care exced indeplinirii obiectului contractului mai sus menționat.
(2) În conformitate cu prevederilor art.28 alin.(10) din Regulament, în cazul în care Persoana Împuternicită încalcă prevederile acestuia, prin stabilirea scopurilor și mijloacelor de prelucrare a datelor cu caracter personal, Persoana Împuternicită este considerată a fi operator în ceea ce privește prelucrarea respectivă.
3.8 Obiectul prezentului acord nu vizează categorii speciale de date cu caracter personal, care sunt prevăzute în Regulament (UE) 2016/679 la art.9 și art.10.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

3.9 Tipul de date cu caracter personal prelucrate în Contract sunt: ***numele și prenumele, adresa de domiciliu și/sau de corespondență, sexul, codul numeric personal, situația financiară, datele privind actul de identitate, rol fiscal, etc, dar fără a se limita la cele enumerate mai sus.***

3.10 Categoriile de persoane vizate sunt: ***contribuabili/destinatari.***

3.11 Operațiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal care revin în sarcina Persoanei Împuternicite de Operator, pentru îndeplinirea serviciilor care fac obiectul contractului: ***colectare, înregistrare, organizare, structurare, stocare, consultare, utilizare, divulgare prin transmitere, diseminare, aliniere, combinare, livrare, stergere, distrugere.***

Art. 4 Instrucțiunile Operatorului

4.1 Persoana Împuternicită de Operator declară că a luat la cunoștință de faptul că Operatorul are dreptul de a transmite instrucțiuni privind prelucrarea datelor cu caracter personal, ce devin parte integrantă din prezentul acord și care își produc efectele de la data comunicării acestora, urmând ca, în caz de conflict între prevederile prezentului acord, celelalte anexe și instrucțiuni comunicate de către Operator în aplicarea Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) să prevaleze instrucțiunile.

Art. 5 Obligațiile Operatorului

5.1 Operatorul se va asigura că are o politică de confidențialitate și că persoanele vizate au fost informate cu privire la transferul datelor cu caracter personal către Persoana Împuternicită pentru durata, scopul, categoriile și tipurile de date cu caracter personal stabilite și încheiate între Părți și luând în considerare Regulamentul (UE) 2016/679, precum și prezentul document ce conține instrucțiuni privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

5.2 Operatorul va informa Persoana Împuternicită, fără întârzieri nejustificate și în mod cuprinzător, asupra oricăror nereguli sau greșeli pe care acesta le va detecta în activitatea de prelucrare a datelor cu caracter personal desfășurată de Operator sau în ceea ce privește implementarea cerințelor legale privind protecția datelor.

5.3 Operatorul declară și garantează că Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal, colectarea, transferarea, instrucțiunile transmise Persoanei Împuternicite au fost efectuate cu respectarea dispozițiilor legale în materie și își asumă răspunderea pentru acestea.

Art. 6 Obligațiile Persoanei Împuternicită de Operator

6.1 Persoana Împuternicită de Operator:

a. Va pune în aplicare măsuri tehnice și organizatorice adecvate, astfel încât prelucrarea să respecte cerințele persoanei vizate, precum: *dreptul la informare; dreptul la acces; dreptul la rectificare; dreptul la ștergerea datelor; dreptul la restricționarea prelucrării; dreptul la portabilitatea datelor; dreptul la opoziție si procesul decizional individual automatizat.*
b. Persoanele autorizate să prelucreze datele cu caracter personal au o obligație contractuală/statutară adecvată de confidențialitate și prelucrează aceste date numai în exercitarea atribuțiilor ce le revin;
c. Va asista Operatorul prin măsuri tehnice și organizatorice adecvate, în măsura în care acest lucru este posibil, pentru îndeplinirea obligației operatorului de a răspunde cererilor privind exercitarea de către

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

Punct de lucru : Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3, 030373, Bucuresti
Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achizitii si Logistica

persoana vizată a drepturilor prevăzute de Regulamentul 2016/679.Va pune la dispoziția Operatorului toate informațiile necesare și pe care le deține pentru a demonstra respectarea obligațiilor ce îi revin;

d. În cazul unui audit efectuat de A.N.S.P.D.C.P. va permite, va contribui și va asigura suportul necesar pentru desfășurarea acestuia; Va permite, va contribui și va asigura suportul necesar și în cazul inspecțiilor, auditelor efectuate de către Operator sau alt audit mandatat de Operator, cu îndeplinirea cumulativă a următoarelor condiții:
   - Operatorul va transmite Persoanei Împuternicite o notificare scrisă cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile lucrătoare înainte de data începerii auditului;
   - Auditul se va desfășura în timpul programului normal de lucru al Persoanei Împuternicite;
   - Orice document solicitat în scopul auditului de către Operator sau mandatarul acestuia va fi în directă legătură de cauzalitate cu prelucrarea datelor cu caracter personal;
   - Scopul auditului va viza exclusiv modul de executare a Contractului, respectiv îndeplinirea obligațiilor de către Persoana Împuternicită cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, va coopera cu Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal;

e. Va prelucra date cu caracter personal numai la cererea Operatorului pe baza instrucțiunilor acestuia și în limitele stabilite prin prezentul act, cu respectarea legislației privind prelucrarea datelor personale la care are acces, indiferent în ce formă, cu excepția cazului în care legislația UE sau legislația națională îl obligă să facă acest lucru;

f. Va asigura, anterior prelucrării, instruirea privind protecția prelucrării datelor cu caracter personal tuturor persoanelor care au acces la acestea;

g. Persoana Împuternicită de Operator va răspunde, pentru orice prejudiciu suferit de către operator/persoană vizată, în caz de nerespectare a instrucțiunilor operatorului puse la dispoziția sa de către acesta. În cazul în care instrucțiunile puse la dispoziția Persoanei Împuternicite nu sunt legale sau în neconcordanță cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 și conduc la un prejudiciu material sau moral provocat persoanei vizate, ca urmare a unei încălcări din prevederile Regulamentului cu privire la protecția datelor cu caracter personal, Persoana Împuternicită de Operator este exonerată de răspundere dacă dovedește că nu este răspunzătoare în niciun fel pentru evenimentul care a cauzat prejudiciul;

h. Va solicita în mod obligatoriu și în prealabil Operatorului autorizația scrisă generală sau specifică, conform art.28 alin.(2) din Regulament 2016/679, în cazul în care intenționează să recruteze o altă persoană împuternicită;

i. În conformitate cu prevederile art.28 alin.(4) din Regulament, în cazul în care Persoana Împuternicită recrutează o altă persoană împuternicită, Persoana Împuternicită se obligă să încheie cu cealaltă persoană împuternicită un contract sau un alt act juridic în temeiul dreptului Uniunii sau dreptului intern care are caracter obligatoriu pentru acestea, contract/act juridic în care va cuprinde obligațiile privind protectia datelor din prezentul acord.

6.2 Persoana Împuternicită de Operator este obligată să prezinte, la solicitarea Operatorului sau autorităților competente, dovezi privind respectarea instrucțiunilor Operatorului.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

Art.7 Dezvăluirea neautorizată de Date cu Caracter Personal

7.1 Persoana Împuternicită de Operator are obligația de a informa Operatorul, prin Persoana desemnată responsabilă cu protecția datelor cu caracter personal, cu privire la toate situațiile de constatare a unei încălcări a securității datelor cu caracter personal, de îndată ce ia la cunoștintă, dar nu mai târziu de *48 de ore*, pentru a putea lua măsuri de remediere și, după caz, de a sesiza organele competente și persoanele vizate.

7.2 Persoana Împuternicită de Operator va respecta toate instrucțiunile trasmise de către Operator și va face toate demersurile necesare, de îndată, pentru limitarea la minimum a posibilelor diseminări și/sau pagube.

7.3 Informarea care trebuie transmisă operatorului va conține următoarele informații, dacă sunt disponibile și numai în măsura în care Persoana Împuternicită le deține:

1. Descrierea încălcării securității datelor cu caracter personal, cât mai detaliată cu putință;
2. Numele și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor cu caracter personal desemnat de Persoana Împuternicită sau ale unei alte persoane care deține mai multe informații despre posibilul incident;
3. Responsabilul cu Protecția Datelor cu Caracter Personal desemnat de Persoana Împuternicită se va supune măsurilor adoptate de către Responsabilul cu Protecția Datelor cu Caracter Personal desemnat de Operator pentru împiedicarea/remedierea unui incident de încălcare a securității datelor cu caracter personal;
4. Responsabilul cu Protecția Datelor cu Caracter Personal desemnat de Persoana Împuternicită poate propune măsuri adoptate pentru a remedia incidentul încălcării securității datelor cu caracter personal sau poate propune măsuri adoptate pentru împiedicarea unui incident;

7.4 În situația în care informațiile nu pot fi furnizate simultan și în măsura în care acestea nu sunt disponibile de îndată, acestea vor fi furnizate treptat, fără întârzieri nejustificate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679.

Art.8 Responsabili cu protecția Datelor cu Caracter Personal în prezentul acord

Responsabil cu Protecția Datelor cu Caracter Personal desemnat de OPERATOR	**Responsabil cu Protecția Datelor cu Caracter Personal desemnat de PERSOANA ÎMPUTERNICITĂ**
Persoana de contact pentru Autoritatea Contractanta :	Tel: 031.402.50.91; Fax: 031.402.50.91 Mobil: Adresă de corespondență: Bd. Alexandru Obregia, nr. 25, bl. I4A, sc. 4, ap.10, sector 4, București.

Art.9 Confidențialitate

9.1 Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile legale în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal și confidențialitatea acestora.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon(004 021) 327 51 45
fax(004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

9.2 Părțile recunosc caracterul obligatoriu și general aplicabil al Regulamentului 2016/679 oricărui Operator de date sau Persoane Împuternicite de Operator situată în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv, dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- Operatorul informează Autoritatea de Supraveghere, în caz de breșă de date, într-un interval maximum de *72 de ore* și restul destinatarilor relevanți, de la momentul în care o astfel de încalcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- Persoana Împuternicită de Operator, informează Operatorul nu mai târziu de *48 de ore* de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul (UE) 2016/679.

9.3 Părțile pot utiliza datele personale ale destinatarilor în limitele prezentului acord și ale **Contractului de servicii nr. 9 din 27.04.2020**, acesta fiind baza legală a prelucrării. Perioada de stocare a datelor personale prin contract este limitată la perioada corespondentă realizării obiectului principal al contractului.

9.4 Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrarea datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul acord incheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidental;
- se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

Art.10 Incetarea prelucrării

10.1 La cererea Operatorului formulată în scris, după finalizarea serviciilor de prelucrare a datelor cu caracter personal corespunzătoare **Contractului de servicii nr. 9 din 27.04.2020**, Persoana Împuternicită va returna sau va sterge toate documentele și seturile de date referitoare la Contract și care au intrat în posesia sa. Acelasi lucru este valabil pentru toate materialele legate de testare sau deșeuri redundante.

10.2 Persoana Împuternicită va confirma prin intermediul unei notificări scrise adresată Operatorului, faptul că u fost îndeplinite operațiunile de returnare, ștergere sau distrugere conform dispozițiilor prezentului acord.

10.3 Ștergerea reprezintă o acțiune care determină în mod ireversibil ca o informație sau o dată ce se referă la o persoană, să nu poată fi extrasă din datele stocate. Va face obiectul ștergerii, respectiv distrugerii orice prelucrare și utilizare a rezultatelor prelucrării.

Art.11 Prevederi finale

11.1 Orice modificări aduse prezentului Acord trebuie făcute în scris, putând fi efectuate numai printr-un act aditional scris semnat de ambele Părți.

11.2 În cazul în care, una sau mai multe prevederi mai sus menționate, este sau devine nulă/ incompletă, partial sau în întregime, nu va afecta validitatea celorlalte prevederi.

11.3 Orice litigii sau revendicări apărute în temeiul Acordului, inclusiv litigiile privind existența, validitatea sau încetarea acestuia se supun jurisdicției alese prin Contractul Cadru.

11.4 Prezentul Acord a fost încheiat astăzi, 27.04.2020, în 2 (două) exemplare original, căte unul pentru fiecare Parte contractantă, și intra în vigoare la data semnării de către ambele Părti.

DIRECȚIA GENERALĂ IMPOZITE ȘI TAXE LOCALE SECTOR 3

DIRECTOR GENERAL,

[redacted]

SERVICIUL ECONOMIC,

[redacted]

S.C. HIGH VOLTAGE RESEARCH S.R.L.

ADMINISTRATOR,

[redacted]

SERVICIUL GESTIUNE AMENZI, DOSARE FISCALE, ACHIZIȚII ȘI LOGISTICĂ,

[redacted]

SERVICIUL INFORMATICĂ ȘI DECLARAȚII ON-LINE,

[redacted]

SERVICIUL JURIDIC ȘI LITIGII FISCALE,

[redacted]

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

SECTORUL 3
BUCUREȘTI

DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE

335502/23.04.2020

Adresa de corespondenta: Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3 030373, Bucuresti

www.ditl3.ro

Punct de lucru : Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3, 030373, Bucuresti

Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achizitii si Logistica

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

APROBAT,
DIRECTOR GENERAL

[redacted]

Aviz,
SERVICIUL ECONOMIC,

[redacted]

SERVICIUL JURIDIC ȘI LITIGII FISCALE,

[redacted]

CAIET DE SARCINI

Servicii de mentenanţă domeniu D.I.T.L.3

Cod CPV: 72511000-0

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

SECTORUL 3 BUCUREȘTI

DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE

SECTORUL 3 Cei mai buni!

Adresa de corespondenta: Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3 030373, Bucuresti

www.ditl3.ro

Punct de lucru : Str. Campia Libertatii Nr.36, Sector 3, 030373, Bucuresti

Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achizitii si Logistica

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

1. Obiectul achiziției

Achiziționarea următoarelor servicii ***„Mentenanță domeniu D.I.T.L.3"***

Nr. crt.	Serviciu	Cantitate
1	Servicii de mentenanță domeniu D.I.T.L.3	8 luni

2. Cerinte generale ale autoritatii contractante

2.1. Prezentul Caiet de sarcini face parte integranta din documentatia pentru elaborarea si prezentarea ofertei si constituie ansamblul cerintelor pe baza carora se alcatuieste si redacteaza, propunerea tehnica si financiara.

2.2. Cerintele Caietului de sarcini vor fi considerate ca fiind obligatorii și minimale.

2.3. Autoritatea contractanta isi propune sa achizitioneze *servicii de mentenanță domeniu D.I.T.L.3* prin semnarea unui contract cu un operator economic, pe o durata de 8 luni, pentru serverele aflate in locatiile Autoritatii contractante.

3. Condiții de executare a serviciilor

3.1. In vederea mentinerii în stare operativă a serverelor aflate in locatiile Autoritatii contractante, prestatorul va efectua servicii de întreținere a serverelor și serviciilor deservite de acestea (active directory, mail exchange, ftp, web, dhcp, consola centralizata antivirus, fișiere).

3.2. Serviciile de intretinere a serverelor vor fi executate prin administrare de la distanță, cât și in locatiile Autoritatii contractante.

3.3. Prestatorul efectuează reparațiile necesare pentru buna funcționare a serverele aflate in locatiile Autoritatii contractante.

3.4. Reprezentanții autorizati ai Achizitorului, împreună cu personalul Prestatorului, va încheia o *Fisa de Interventie prin care se atestă efectuarea reviziei si/sau a reparatiilor solicitate.*

3.5. Constatarea defectelor și montarea pieselor de schimb sunt incluse în prețul de întreținere, achiziționarea componentelor defecte se realizează contra cost.

3.6. Revizia lunară a serverelor din locatiile D.G.I.T.L. sector 3 va cuprinde:

a. Mentinerea în stare operativă serverele aflate in locatiile Achizitorului (Active Directory, mail EXCHANGE, FTP, WEB, DHCP, consola centralizată antivirus, fișiere) și să interventia cu promptitudine ori de cate ori va fi nevoie pentru a remedia și a repune în funcțiune problemele apărute;

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central. Str. Sfanta Vineri nr.32,
sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

b. Intretinerea serverele (hardware şi software la nivel de sistem de operare) existente in locatiile Autoritatii contractante;

c. Constatarea defectelor şi montarea pieselor de schimb sunt incluse în preţul de întreţinere, achiziţionarea componentelor defecte se realizează contra cost. În cazul în care se constată funcţionarea anormală a reţelei (prin defectarea unor componente), Prestatorul are obligaţia de a contacta furnizorul de echipamente, pentru a beneficia de serviciile de garanţie (dacă este cazul); dacă echipamentele respective nu mai fac obiectul garanţiei, achiziţionarea de piese de schimb şi echipamente se va face numai după ce Autoritatea contractanta a primit nota de constatare în scris din partea Prestatorului şi a consimtit la achiziţionarea componentelor respective.

4. Termene de prestare a serviciilor

4.1. Autoritatea contractanta notifica Prestatorul, în scris, în legatură cu modul de funcţionare al serverelor ce fac obiectul prezentului contract. La primirea unei astfel de notificări, Prestatorul se obligă să intervină în maxim 24 de ore de la semnalarea evenimentelor şi să aduca la cunoştinţa Autoritatii contractante cauzele care au generat defecţiunile.

4.2. Prestatorul preia sesizările cu privire la eventualele defecţiuni între orele 9^{00}-16^{00} în zilele de Luni-Vineri, prin email sau fax.

4.3. Prestatorul va desemna persoana pentru suportul tehnic al D.G.I.T.L. Sector 3, de luni pana vineri, intre orele 8.00 -19.00.

4.4. Având în vedere dotarea IT a Autoritatii contractante, serviciile deservite de respectiva tehnica IT, precum şi faptul că respectivele dispozitive nu sunt dublate cu unele de backup (nu au redundanţă), Prestatorul se obligă ca în termen de maxim 1 zi lucratoare să depaneze posibilele probleme grave sau dezastre informatice (picari hardware grave la serverul de domeniu+exchange mail). În astfel de incindente grave, rare şi nedorite, Prestatorul va asigura soluţii alternative care să îndeplinească funcţiile de bază (mail, web) în termen de 2 zile lucrătoare, până la remedierea tehnicii principale din dotarea Autoritatii contractante.

4.5. Prestatorul se obligă să respecte secretul operaţiunilor şi activităţii desfaşurate de către Achizitor; în acest sens, va limita pe cât posibil numărul persoanelor desemnate de către acesta pentru a interveni în cazul unor defecţiuni.

4.6. Prestatorul se va deplasa la sediul Achizitorului, de maxim 6 ori în intervalul unei luni, deplasările fiind incluse în valoarea contractului. În cazuri speciale (avarii, probleme hardware grave, etc.), Prestatorul se va deplasa la sediul Achizitorului chiar dacă cele 6 deplasări au fost realizate.

4.7. Prestatorul de servicii va fi contactat (pe mail sau pe telefon) numai de către o singură persoană desemnată din partea Achizitorului şi în funcţie de complexitatea problemei apărute se va intermedia contactul către terţe persoane din cadrul Achizitorului. Prestatorul nu va fi obligat să raspundă la mailuri/telefoane date din partea angajaţilor Achizitorului care nu vin din partea persoanei desemnate de către Achizitor şi nici la probleme

Datele dumneavoastre personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.

Sediul central: Str. Sfanta Vineri nr.32, sector 3, București
www.ditl3.ro
telefon (004 021) 327 51 45
fax (004 021) 327 51 46
e-mail relatii@ditl3.ro

tehnice IT personale ale angajaţilor Achizitorului decât cu bunăvoinţa şi în limita timpului disponibil al Prestatorului.

5. Raportarea si receptia serviciilor

Testarea şi recepţia serviciului de către Prestator şi Achizitor se va face printr-un proces verbal de recepţie a *serviciilor de mentenanţă domeniu D.I.T.L.3*. Un exemplar al acestui document se va atașa la factura de plată.

6. Alte informatii relevante

Plata se va efectua cu OP în contul de trezorerie al prestatorului, în 30 de zile de la recepţia produselor solicitate de achizitor. Plata facturilor reprezentand contravaloarea bunurilor achizitionate se realizeaza de catre institutia publica in perioada 24-31 a fiecarei luni.

7. Oferta financiară

Oferta financiară va conţine preţul unitar/lună fără TVA. **Preţul prestaţiei include** toate costurile aferente operaţiilor de: întreţinerea serverelor şi serviciilor deservite de acestea (active directory, mail exchange, ftp, web, dhcp, consola centralizata antivirus, fişiere), constatarea defectelor şi montarea pieselor de schimb.

Criterul de evaluare va fi preţul cel mai scăzut.

SERVICIUL INFORMATICĂ ŞI DECLARAŢII ON-LINE,

[redacted]

Datele dumneavoastra personale sunt prelucrate de Directia Generala Impozite si Taxe Locale Sector 3 in conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 2016/679 in scopul indeplinirii atributiilor legale. Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Va puteti exercita drepturile prevazute in Regulamentul UE 2016/679, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, transmisa pe adresa Directiei Generale Impozite si Taxe Locale Sector 3.